

EasyRoll PositioningBelt

SystemRoMedic™

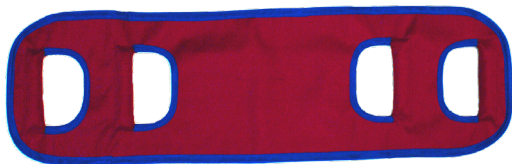


Instructions for use – English

Bruksanvisning – Svenska

Brukermanual – Norsk

Käyttöohje – Suomi



REF

9007

9007S

9007L

9007XL

Maximum patient weight: 200 kg/440 lbs










Table of contents

Product information	3
English	4
Svenska	6
Norsk	8
Suomi	10

Product information/ Produktinformation/ Produktinformasjon/ Tuotetiedot

Art. no.	Product/Produkt/ Tuote	Size/ Storlek/ Størrelse/ Koko
9007	Positioning Belt	17x110cm (WxL)
9007S	Positioning Belt	20x70cm (WxL)
9007L	Positioning Belt	17x120cm (WxL)
9007XL	Positioning Belt	17x240cm (WxL)

Symbols

	This product complies with the requirements of the Medical Device Regulation 2017/745		Visual Inspection
	Medical Device		Read the manual
	Caution		Product Code
	Manufacturer information		Batch Code
	Maximum patient weight		

EasyRoll Positioning Belt are used in different transfer and repositioning situations such as turning in bed, repositioning higher up in bed. The choice depends on the user's need for support and required number of caregivers.

Maximum patient weight: 200 kg

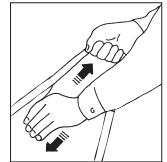
Check Safety

Visual inspection

Check the condition and function of the assistive device regularly. Always inspect the product after laundering. Check to ensure that seams and material are free from damage. Check to ensure that fabric is not worn or faded. If there are signs of wear, the product must be discarded

Mechanical load

Apply pressure to handles and verify that they will not open or break under heavy loads.



Always read the user manual

Always read the user manuals for all assistive devices used during a transfer.

Keep the user manual where it is accessible to users of the product. Always make sure that you have the right version of the user manual. The most recent editions of user manuals are available for downloading from our website, www.directhealthcaregroup.com.

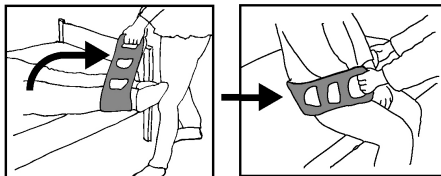
Placement of PositioningBelt

The PositioningBelt can be placed under legs, calves, feet, hips, shoulders or under the heaviest body part that will be transferred.

From laying to standing

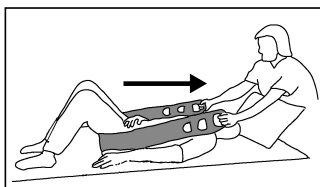
To assist the patient in transfer from laying to standing position, PositioningBelt can be used to move the legs over the edge of the bed and later as a support behind the lower part of the back.

If the patient needs two caregivers, one caregiver can assist with moving the legs and the other with moving the upper body. At the sit to stand transfer, the caregivers need to stand on both sides of the patients and assist with holding on the handles that give the best working position.



Higher up in bed

One caregiver works on either side of the bed. Repositioning is easier if the user is able to bend his or her knees to push higher up in bed. Work in a walking stance with straight arms and straight back. Caregivers should coordinate their efforts to perform a smooth transfer.



Material

Nylon, Polyester

Care of the product

Read the product label.



Cleaning: Do not use rinse/ fabric soft-ener and avoid tumbler-drying for optimal service life.

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use.

See www.directhealthcaregroup.com for a complete list of distributors.

Expected lifetime

Up to 10 years of normal use

EasyRoll Positioning Belt används i förflyttningssituationer så som vändning i säng, högre upp i säng, beroende på brukarens behov av stöd och antalet medhjälpare.

Max brukarvikt: 200 kg



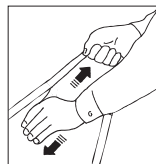
Säkerhetskontroll

Visuell inspektion

Gör regelbundna funktionskontroller av hjälpmedlet. Kontrollera alltid efter tvätt. Kontrollera att sömmar och material är hela och fria från skador. Kontrollera om materialet är utsatt för nötning eller är blekt. Vid tecken på slitage skall produkten kasseras.

Mekanisk belastning

Belasta spännen och handtag och kontrollera att de håller för kraftig belastning.



Läs alltid bruksanvisningen

Läs alltid bruksanvisningarna för alla hjälpmedel som används vid en förflyttning. Förvara bruksanvisningen tillgänglig för användare av produkten. Se till att du alltid har rätt version av bruksanvisningen.

Den senaste versionen finns att ladda ned från vår hemsida www.directhealthcaregroup.com.

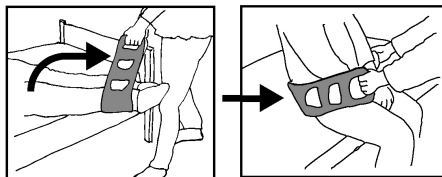
Placering av PositioningBelt

PositioningBelt kan placeras under ben, fötter, höft, skuldror eller den tyngsta delen som ska flyttas.

Uppresning

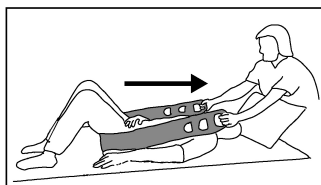
Vid uppresning kan PositioningBelt användas till att föra benen över sängkanten och sedan som stöd bakom ryggen/stussen.

Är brukaren i behov av två medhjälpare, hjälper den ena till med benen och den andra med överkroppen. Vid själva uppresningen arbetar medhjälparna på var sin sida och väljer det handtag som ger bäst arbetsställning.



Högre upp i säng

Arbeta på varsin sida om sängen. Om brukaren kan böja på benen och trycka ifrån underlättar detta. Arbeta i gångställning, rak rygg och raka armar. Var samspelade och förflytta.



Material

Nylon, Polyester

Skötselråd

Läs på märketiketten



Före tvätt: Använd inte sköljmedel och undvik torktumlning för optimal livslängd.

Vid frågor om produkten och dess användning, kontakta din lokala distributör.

Se www.directhealthcaregroup.com för en komplett distributörsförteckning.

Produktens förväntade livslängd

Upp till 10 år vid normal användning.

EasyRoll Positioning Belt benyttes i forflytningssituasjoner som vending i sengen, høyere opp i sengen, og benyttes ut i fra brukerens behov av støtte og antallet medhjelpere.

Max brukervekt: 200 kg



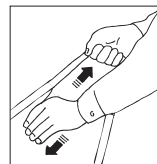
Sikkerhetskontroll

Visuell inspeksjon

Gjør regelmessige funksjonskontroller av produktet. Kontroller alltid etter vask. Kontroller at sømmer og materiale er helt og skadefritt. Kontroller om materialet er utsatt for slitasje eller er blitt bleket. Ved tegn på slitasje skal produktet kasseres.

Mekaniske belastninger

Utøv trykk på spenner og håndtak for å kontrollere at de ikke åpner seg eller blir ødelagt ved tunge belastninger.



Les alltid brukermanualen

Les alltid brukermanualene for alle hjelpemidler som benyttes i en forflytning. Oppbevar brukermanualen tilgjengelig for brukere av produktet. Sjekk at du alltid har rett versjon av brukermanualen tilgjengelig.

De siste versjonene kan du laste ned fra vår hjemmeside: www.directhealthcaregroup.com

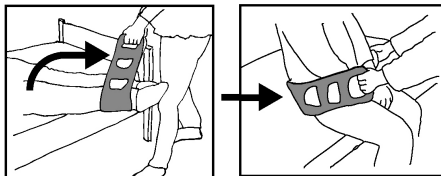
Plassering av PositioningBelt

PositioningBelt kan plasseres under ben, føtter, hofter, skuldre eller den tyngste delen som skal flyttes.

Vending i seng

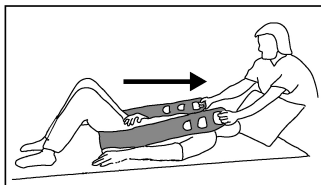
Ved oppreising kan PositioningBelt brukes til å flytte beina over sengekanten og deretter som støtte bak ryggen/rumpa.

Dersom brukeren trenger to hjelpere hjelper den ene med beina og den andre med overkroppen. Under selve reisingen jobber assistentene på hver sin side og velger det håndtaket som gir best arbeidsstilling.



Høyere opp i sengen

Jobb på begge sider av sengen. Om brukeren kan bøya beina og sparke i fra, forenkler dette forflytningen. Jobb i gangstilling, rett rygg og strake armer. Vær samspilte under forflytningen.



Materiale

Nylon, Polyester

Vedlikeholdsråd

Les på produktetiketten.



Før vask: Bruk ikke rensmiddel/tøymykner og unngå å bruke tørketrommel hvis du vil gi produktet lengre levetid.

Ved spørsmål om produkter og bruken av disse, kontakt din lokale distributør.

Se www.directhealthcaregroup.com for en komplett distributørliste.

Forventet levetid

Opptil 10 år ved normal bruk.

EasyRoll Positioning Belt-sirroalustaa käytetään erilaisissa potilaan siirtämiseen ja asennon vaihtamiseen liittyvissä tilanteissa. Tällaisia tilanteita ovat esimerkiksi, sängyssä kääntäminen ja potilaan siirtäminen sängyn päätä kohti. Mallin valintaan vaikuttavat potilaan aktiivisuus ja omatoimisuus sekä käytettävissä olevien avustajien määrä.

Potilaan maksimipaino: 200 kg



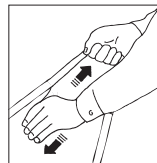
Varmista turvallisuus

Silmämääräinen tarkastus

Tarkasta apuvälineen kunto ja toimivuus säännöllisin väliajoin. Tarkasta tuote aina pesun jälkeen. Varmista, että saumat ja materiaali ovat ehjät. Varmista, ettei materiaali ole kulunut tai haalistunut. Mikäli tuotteesta havaitaan merkkejä kulumisesta, se on vaihdettava uuteen.

Mekaaninen kuormitus tai rasitus

Kohdista voimaa solkiin ja vetolenkkeihin ja tarkasta, etteivät ne avaudu tai rikkoudu voimakkaasti vetäessä.



Lue aina käyttöohje

Lue aina kaikkien siirrossa käytettävien apuvälineiden käyttöohjeet. Säilytä tämä käyttöohje tuotteen käyttäjien saatavilla. Varmista aina, että sinulla on käyttöohjeen uusin versio. Sen voi ladata kotisivuiltamme www.directhealthcaregroup.com.

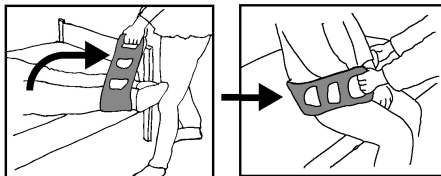
PositioningBelt sirroalustan paikalleen laittaminen

Siirtovyö voidaan sijoittaa jalkojen, pohkeiden, jalkojen, lantion, hartioiden tai painavimman siirrettävän kehon osan alle.

Potilaan kääntäminen sängyssä

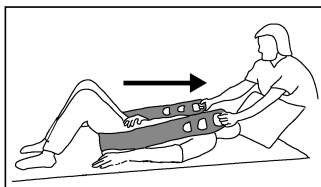
Seisomaan noustessa PositioningBeltiä voidaan käyttää jalkojen siirtämiseen sängyn reunan yli ja sitten tukena selän/pakaroiden takana.

Potilaan tarvittaessa kahta avustajaa toinen, toinen auttaa jaloissa ja toinen ylävartalossa. Varsinaisen seisomaannousun aikana avustajat työskentelevät omilla puolillaan ja valitsevat parhaan tarjoavan kahvan.



Siirtäminen sängyn päätä kohti

Avustajat seisovat sängyn kummallakin puolella. Potilaan siirtäminen kohti sängyn päätä on helpompaa, mikäli potilas pystyy pitämään polviaan koukistettuina. Avustaja seisoo käyntiasennossa käsivarret ja selkä suorassa. Avustajien tulee siirtää potilasta yhtä aikaa, jotta siirtäminen tuntuisi potilaan kannalta mahdollisimman miellyttävältä.



Materiaali

Nylon, Polyesteri

Tuotteen hoito

Tutustu hoito-ohjeisiin, jotka löytyvät tuoteselosteesta.



Puhdistus: Älä käytä huuhteluinetta ja vältä rumpukuivausta varmistaaksesi, että tuote kestää mahdollisimman pitkään.

Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjäsi, jos haluat lisätietoa tuotteesta ja sen käytöstä. Katso osoitteesta www.directhealthcaregroup.com täydellinen luettelo jälleenmyyjistä.

Odotettu käyttöikä

10 vuotta normaalikäytössä.

Simple solutions for great results

SystemRoMedic® is the name of Direct Healthcare Group's unique easy transfer concept, the market's widest and most comprehensive range of clever, easy-to-use and safe transfer and lifting aids designed to make life easier, both for the user and for the caregiver. SystemRoMedic® is a complete solution that provides for the majority of patient transfer or manual handling requirements. From the simplest to the most complex scenarios, from the lightest to the heaviest. The concept encompasses assistive devices for four different categories of transfers:

- Transfer, assistive devices for manual transfers of users between two locations.
- Positioning, assistive devices for manual repositioning of users within the same location.
- Support, assistive devices for mobility support e.g., during sit-to-stand or gait training.
- Lifting, assistive devices for manual and mechanical lifting of users.

Improved work environment, improved quality of care and cost savings

The philosophy behind SystemRoMedic® is focused on the prevention and reduction of occupational injuries while allowing users to experience a greater sense of independence and dignity. Through a unique combination of training and a complete range of efficient transfer aids, SystemRoMedic® offers improvement of both work environment and quality of care and, at the same time, achieves significant cost savings.

Always make sure that you have the correct version of the manual

The most recent version of all manuals are available for downloading at/from our website;
www.directhealthcaregroup.com

For questions about the product and its use

Please contact your local Direct Healthcare Group and SystemRoMedic® representative. A complete list of all our partners with their contact details can be found on our website; www.directhealthcaregroup.com.



Medical Device Class I. The product complies with the requirements of the Medical Devices Regulation 2017/745.



Moving Health Forward

Direct Healthcare Group Sverige AB
Torshamnsgatan 35,
SE-164 40 Kista, Sweden

Tel: +46 (0)8-557 62 200
info@directhealthcaregroup.com
www.directhealthcaregroup.com